



**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH), articolul 31, ANEXA II

Tipărită la: 28.09.2011

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 28.09.2011

**1 Identificarea substanței/amestecului și a societății/intreprinderii**

- 1.1 Element de identificare a produsului
- Denumire comercială: **Fog-Add**
- 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate -
- Utilizarea substanței/preparatului: Aditiv pentru aparate de încălzire
- 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

**1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**

Centre anti-Poisons  
National Institute of Legal Medicine  
Sos.Vitan Bizesti 9, Sector 4  
75669 Bukarest  
Tel: + 401-6343890/135  
Fax: + 401-3210260

**2 Identificarea pericolelor**

- 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului
- Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
- Produsul nu este clasificat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE sau Directiva 1999/45/CE nu apare
- Indicații de pericol speciale pentru om și mediul înconjurător:  
· Produsul nu trebuie marcat pe baza metodei de evaluare a "Liniilor directoare generale de clasificare pentru preparatele EG" în versiunea cu valabilitate recentă.
- Sistemul de clasificare:  
· Clasificarea corespunde listelor actuale ale CEE, este însă îmbogățită cu datele rezultate din bibliografia de specialitate și cu datele puse la dispoziția noastră de către firmă.
- 2.2 Elemente pentru etichetă
- Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 nu apare
- Pictograme de pericol nu apare
- Cuvânt de avertizare nu apare
- Fraze de pericol nu apare
- 2.3 Alte pericole
- Rezultatele evaluării PBT și vPvB
- PBT: neaplicabil
- vPvB: neaplicabil



**Fișa cu date de securitate**  
**conform Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH), articolul 31, ANEXA II**

Tipărită la: 28.09.2011

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 28.09.2011

**Denumire comercială: Fog-Add**

(Continuare pe pagina 1 )

**3 Compoziție/informații privind componenții****3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri****Descriere:**

glycerol  
propane-1,2-diol

**Componente periculoase:** nu apare**4 Măsuri de prim ajutor****4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale:** Nu sînt necesare măsuri speciale.**după inhalare:** Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.**după contactul cu pielea:** A se spăla cu apă și săpun și clăti apoi temeinic.**după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de cîteva minute, ținînd pleoapele complet deschise.

În cazul indispozițiilor continue se recomandă consultarea unui medic.

**după înghițire:**

Trebuie clătită bine gura și băută cît mai multă apă.

Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.

**Indicații pentru medic:****4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întîrziate** Nu există alte informații relevante.**Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare** tratament simptomatic**5 Măsuri de combatere a incendiilor****5.1 Mijloace de stingere a incendiilor****Extinctorul potrivit:**CO<sub>2</sub>, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.

Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.

**5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

În caz de incendiu se pot forma:

Monoxidul de carbon (CO)

Anhidridă carbonică (CO<sub>2</sub>)**5.3 Recomandări destinate pompierilor****Mijloace de protecție specifice:** Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.**Alte indicații**

Reziduurile rămase după incendiu trebuie eliminate în conformitate cu legea și apa contaminată poate fi folosită pentru stingere.

Apa contaminată trebuie adunată separat și nu va fi amestecată cu reziduurile normale.

**6 Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală****6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Trebuie folosit echipamentul de protecție personal.

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

**6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**

Trebuie evitat accesul produsului în rețeaua de canalizare sau de alimentare cu apă.

Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.

**6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**

Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).

Pentru a recupera sau pentru a elimina din circulație produsul, trebuie folosite rezervoarele adecvate.

**6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

(Continuare pe pagina 3 )

— RO —

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH), articolul 31, ANEXA II

Tipărită la: 28.09.2011

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 28.09.2011

**Denumire comercială: Fog-Add**

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.  
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

(Continuare pe pagina 2 )

### 7 Manipularea și depozitarea

- **Modul de manipulare:**
- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate** In cazul unei folosiri corecte nu sînt necesare măsuri speciale.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**



Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.

Vaporii pot forma împreună cu aerul amestecuri inflamabile.

- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** A se depozita închis etanș, la loc rece și uscat, cu aerisire suficientă a încăperii.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** niciuna
- **Clasa de stocare:** 10 Lichide inflamabile
- **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

### 8 Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **8.1 Parametri de control**
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**  
Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.
- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**  
A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.  
A nu se inhala gaze/vapori/aerosoli.  
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.  
A se evita contactul intensiv și prelungit cu pielea.  
A se evita contactul cu ochii.
- **Mască de protecție:** Nu este necesară în spații bine ventilate.
- **Protecția mâinilor:**  
În cazul contactului prelungit: mănuși de protecție  
Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.  
Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.  
După folosirea mănușilor, folosiți substanțe de curățare și îngrijire a pielii.
- **Material pentru mănuși**  
Alegerea unei mănuși potrivite depinde nu numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător.
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**  
Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.
- **Protecția ochilor:** Se recomandă ochelarii de protecție în timpul manipulării.
- **Protecția corporală:** Salopetă protectivă.

— RO —  
(Continuare pe pagina 4 )

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH), articolul 31, ANEXA II

Tipărită la: 28.09.2011

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 28.09.2011

**Denumire comercială: Fog-Add**

(Continuare pe pagina 3 )

**9 Proprietățile fizice și chimice**

· <b>9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază</b>	
· <b>Indicații generale</b>	
· <b>Aspect:</b>	
Formă:	lichid
Culoare:	deschis
· <b>Miros:</b>	Neutru
· <b>Pragul de acceptare a mirosului:</b>	Nedefinit.
· <b>Valoare pH:</b>	Nedeterminat
· <b>Schimbare de stare de agregare</b>	
Punct de topire/Interval de topire:	nedefinit
Punct de fierbere/Interval de fierbere:	nedefinit
· <b>Punct de inflamabilitate:</b>	Nestabil
· <b>Autoaprindere:</b>	Produsul nu este autoinflamabil.
· <b>Pericol de explozie:</b>	Produsul nu este explozibil.
· <b>Limite de inflamabilitate:</b>	
inferioară:	Nedefinit.
superioară:	Nedefinit.
· <b>Densitate la 20°C:</b>	1,068 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubil în / amestecabil cu:</b>	
Apa:	solubil
· <b>Viscozitate:</b>	
dinamică:	Nedefinit.
cinematică:	Nedefinit.
· <b>9.2 Alte informații</b>	Nu există alte informații relevante.

**10 Stabilitate și reactivitate**

- **10.1 Reactivitate**
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:** Produsul nu se descompune dacă este manipulat și depozitat conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Substanțe oxidante
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:**  
Fără produse de descompunere periculoase, dacă se respectă prescripțiile pentru depozitare și tratare.

**11 Informații toxicologice**

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută:**
- **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:** Nu sunt disponibile date cantitative privind toxicologia acestui material/produș.
- **Iritabilitate primară:**
- **Pe piele:** Poate duce la ușoare iritații ale pielii.
- **la ochi:** Iritația ochiului e posibilă
- **La nivelul căilor respiratorii:** Nu există date disponibile
- **Sensibilizare:** Nu se cunosc efecte sensibilizante.

(Continuare pe pagina 5 )



**Fișa cu date de securitate**  
**conform Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH), articolul 31, ANEXA II**

Tipărită la: 28.09.2011

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 28.09.2011

**Denumire comercială: Fog-Add**

(Continuare pe pagina 4 )

- **Toxicitate subacută pînă la cronică:**
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică:** Fără clasificare
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată:** Fără clasificare
- **Pericol prin aspirare:** Fără clasificare
- **Indicații toxicologice suplimentare:**  
In baza metodei de calcul din Directiva Generală a Comunității Europene asupra clasificării preparatelor în ultima sa versiune valabilă, produsul nu este obligat la clasificare.  
In baza experiențelor și a informațiilor disponibile, produsul este nenociv dacă este manipulat corect și folosit conform normelor în vigoare.

**12 Informații ecologice**

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:**  
**57-55-6 propane-1,2-diol**  
EC<sub>50</sub>/48h 34400 mg/l (daphnia magna)  
IC<sub>50</sub>/96h 19000 mg/l (sca)  
LC<sub>50</sub>/96h 54900 mg/l (Pimephales promelas)
- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **Comportament în compartimentele ecologice:**
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Efecte toxice pentru mediu:**
- **Observație:** Date cantitative, îndeosebi pentru produsul anume, nu sunt disponibile.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**  
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos  
Conform anexei 4 a prescripției de administrație a substanțelor apte a periclita apa (VwVwS) din 17.05.1999.  
Se poate infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.  
Periclitarea apei potabile e posibilă în cazul pătrunderii unor cantități mai mari în subteran sau în ape de suprafață.
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

**13 Considerații privind eliminarea**

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:** Debarasarea de reziduri conform prescripțiilor oficiale regionale.
- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

**14 Informații referitoare la transport**

- **14.1 Nr. UN:**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare

(Continuare pe pagina 6 )

— RO —



**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH), articolul 31, ANEXA II

Tipărită la: 28.09.2011

Numărul versiunii 5

data de actualizare: 28.09.2011

**Denumire comercială: Fog-Add**

(Continuare pe pagina 5)

· <b>14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Clasa</b>	nu apare
· <b>14.4 Grup de ambalaj:</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	nu apare
· <b>14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:</b>	
· <b>Marine Pollutant</b>	Nu
· <b>14.6 Precauții speciale pentru utilizatori</b>	neaplicabil
· <b>14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC</b>	neaplicabil
· <b>UN "Model Regulation":</b>	-

**15 Informații de reglementare**

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Regulamente naționale:**
- **Clasa de pericol pentru ape:** Pericol pentru ape clasa 1 (Autoclasificare): puțin periculos pentru ape.
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

**16 Alte informații**

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **Motive pentru modificări**  
Regulament CE 453/2010  
GHS CE-Regulamentul 1272/2008
- **Înlocuiește versiunea din:** 18.08.2009

**Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent

- **\* Date privitoare la versiunea anterioară modificată** Capitolele marcate cu \* vădesc modificări față de ultima versiune.